



## **Lieferprogramm Grobblech**

Grobbleche aus Mülheim a. d. Ruhr – Kompetenz. Unsere Stärke.

## **Delivery Program Heavy Plate**

*Heavy Plate from Mülheim a. d. Ruhr – Competence. Our Excellence.*



**SALZGITTER  
MANNESMANN  
GROBBLECH**

Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe



<b>Allgemeine Informationen</b> <i>General Information</i>	5
<b>Güten und Abmessungen</b> <i>Grades and Dimensions</i>	6
<b>Abmessungstabellen</b> <i>Tables of Dimensions</i>	10
<b>Präzision und Kompetenz</b> <i>Precision and Competence</i>	14



Die folgenden Übersichten liefern Informationen zu unseren Standardabmessungen.

In den Tabellen werden die Stahlgüten in verschiedene Anwendungen (z. B. Baustahl, Stähle für Offshore-Konstruktionen) eingeteilt, innerhalb derer die entsprechenden Normen und Stahlsorten aufgeführt werden.

Für die jede Stahlsorte wird die maximale Blechdicke angegeben, die entweder durch die Norm oder die technische Darstellbarkeit begrenzt sein. Zudem liefert die Übersicht einen Verweis auf die entsprechende Dimensionstabelle, welche die lieferbare Blechgeometrie aufzeigt.

Grundsätzlich gelten folgende Lieferbedingungen:

- Bei Blechlängen > 18 m und -breiten > 4.200 mm sind vor der Bestellung die Transportmöglichkeiten zu prüfen.
- Das Mindestgewicht pro Position beträgt 4,7 Tonnen.

Weitere Abmessungen und Stahlsorten sind nach Absprache lieferbar.

*The following tables provide information regarding to our standard delivery program.*

*In the tables the steel grades are clustered into different areas of applications (e.g. steel construction, steels for offshore applications). For every application the corresponding specifications and steel grades are mentioned.*

*For every steel grade the maximum plate thickness is given, which can be determined either by norm or by technical feasibility. Furthermore, the corresponding table of grades provides a link to the table of dimensions in which the plate geometry is shown, which can be delivered.*

*Generally, the following order conditions apply:*

- *For plate lengths > 18 m and plate widths > 4,200 m transportation facilities have to be checked prior to the order.*
- *The minimum plate weight is 4.7 tons per order position.*

*Further dimensions and steel grades are available upon request.*

Wir produzieren Quartoblech in höchster Qualität in den folgenden Abmessungen:		We produce quarto plate of highest quality in the following range:	
Dicke	6 – 175 Millimeter	Thickness	6 – 175 millimeters
Breite	800 – 4.800 Millimeter	Width	800 – 4,800 millimeters
Länge	max. 24 Meter	Length	max. 24 meters
Stückgewicht	max. 22 Tonnen	Piece weight	max. 22 tons

## Güten und Abmessungen

## Grades and Dimensions

	Normen	Dicke	Abmessungstabelle
	Standards	Thickness	Table of Dimensions
<b>Baustähle gemäß Euronorm</b>			
<b>Structural Steels According to European Standards</b>			
	<b>EN 10025-2 Unlegierte Baustähle/ Unalloyed Structural Steels</b>		
	S235JR-K2 – S355JR-K2	130*	1
	S185 – E360	130*	1
	<b>EN 10025-3 Normalgeglühte Feinkornbaustähle/ Normalized Fine Grain Structural Steels</b>		
	S275N/NL – S460N/NL	120*	1
	<b>EN 10025-4 Thermomechanisch gewalzte Feinkornbaustähle/ Thermomechanically Rolled Structural Steels</b>		
	S275M/ML – S460M/ML	120*	2
	<b>EN 10025-5 Wetterfeste Baustähle/ Structural Steels with Improved Atmospheric Corrosion Resistance</b>		
	S235J0W, J2W	120	1
	S355J0W – K2W	120	1
	S355J0WP, J2WP	12	1
	<b>EN 10025-6 Feinkornbaustähle im vergüteten Zustand/ Quenched and Tempered Fine Grain Steels</b>		
	S460Q/QL/QL1 – S890Q/QL/QL1	80*	2
<b>ASTM/ASME Stahlsorten für den Stahlbau</b>			
<b>ASTM/ASME Structural Steels</b>			
	<b>ASTM</b>		
	A/SA 36	120*	1
	A/SA 283 Gr. A – D	120*	1
	A 529 Gr. 50	25	1
	A/SA 572 Gr. 42	120*	1
	A/SA 572 Gr. 50	80*	1
	A/SA 572 Gr. 55, 60, 65	Auf Anfrage/On request	1
	A 573 Gr. 58, 65, 70	40	1
	A 588 Gr. A, B	120	1
	A 633 Gr. A, C, D	100	1
	A 633 Gr. E	Auf Anfrage/On request	1
	A 709 Gr. 36, 50	100	1
	A 709 Gr. 50W	50*	1
<b>Stähle für Offshore-Konstruktionen</b>			
<b>Steels for Offshore Structures</b>			
	<b>EN 10225 Schweißgeeignete Baustähle für feststehende Offshore-Konstruktionen/ Weldable Structural Steels for Fixed Offshore Structures</b>		
	S355G2+N	20	1
	S355G3+N	40	1
	S355G5+M	20	2
	S355G6+M	40	2
	S355G7, G8+N	60*	1
	S355G7, G8, G9, G10+M	90	2
	S420G1 – G2+M	90	2
	S460G1 – G2+M	90	2

\* Größere Dicken auf Anfrage./Other dimensions on request.

	Normen Standards	Dicke Thickness	Abmessungstabelle Table of Dimensions
<b>Offshore-Steels gemäß API</b>			
<b>Offshore-Steels According to API</b>			
	API Spec. 2MT1		
	2MT1	63,5	2
	API Spec. 2H		
	2H42 – 2H50	100*	1
	API Spec. 2W		
	2W42 – 2W60	100*	2
	500TM	50*	2
<b>Offshore-Stähle gemäß ABS, BV, DNV, GL, DNV GL, LR ...</b>			
<b>Offshore-Steels According to ABS, BV, DNV, GL, DNV GL, LR ...</b>			
	Auf Anfrage/On request		
<b>Stähle für Schiffbau</b>			
<b>Steels for Shipbuilding</b>			
	Güten der normal- und höherfesten Sorten gemäß/ Normal and High-Strength Grades According to ABS, BV, DNV, GL, DNV GL, LR, RINA, RS (weitere Abnahmegesellschaften auf Anfrage/ Further Classification Societies on Request)		
	Gr. A – F40	Auf Anfrage/On request	1
	ASTM		
	A 131 Gr. A – D	Auf Anfrage/On request	1
	A 131 Gr. AH/DH/EH32	Auf Anfrage/On request	1
	A 131 Gr. AH/DH/EH36	Auf Anfrage/On request	1
	A 131 Gr. FH32/FH36/FH40	Auf Anfrage/On request	1
<b>Stähle für den Druckbehälterbau gemäß Euronorm</b>			
<b>Steels for Pressure Vessel Construction According to European Standards</b>			
	EN 10028-2 Unlegierte und legierte warmfeste Stähle/ Unalloyed and Alloyed Heat Resistant Steels		
	P235 – P355GH	120*	1
	16Mo3	150*	1
	13CrMo4-5	150*	1
	10CrMo9-10	150*	1
	EN 10028-3 Normalgeglühte Feinkornbaustähle/ Normalized Fine Grain Structural Steels		
	P275 – P355N/NH/NL1/NL2	120*	
	P460N/NH/NL1/NL2	100*	
	EN 10028-4 Ni-legierte, kaltzähe Stähle/ Ni-Alloyed Steels with Specified Low-Temperature Properties		
	13MnNi6-3	80	1
	12Ni14	50*	1
	X12Ni5	50*	1/2
	X8Ni9	26*	1/2
	X7Ni9	26*	1/2
	EN 10028-5 Thermomechanisch gewalzte Feinkornbaustähle/ Thermomechanically Rolled Fine Grain Structural Steels		
	P355 – P460M/ML1/ML2	63	2
	EN 10028-6 Vergütete Feinkornbaustähle/ Quenched and Tempered Fine Grain Structural Steels		
	P355 – P690Q/QH/QL1/QL2	80*	2

\* Größere Dicken auf Anfrage./Other dimensions on request.

## Güten und Abmessungen

## Grades and Dimensions

Normen Standards	Dicke Thickness	Abmessungstabelle Table of Dimensions
Ni-legierte kaltzähe Druckbehälterstähle gemäß ABS, BV, DNV, GL, DNV GL, LRS ... Ni-Alloyed Low-Temperature Pressure Vessel Steels According to ABS, BV, DNV, GL, DNV GL, LRS ...		
	Auf Anfrage/On request	
<b>ASTM/ASME Stahlsorten für den Druckbehälterbau</b> <b>ASTM/ASME Steel Grades for Pressure Vessels</b>		
A/SA 203 Gr. D, E	50*	1
A/SA 203 Gr. F	50*	1
A/SA 204 Gr. A	115	1
A/SA 204 Gr. B	80	1
A/SA 285 Gr. A, B, C	115	1
A/SA 387 Gr. 11 Cl. 1, 2	115	1
A/SA 387 Gr. 12 Cl. 1, 2	115	1
A/SA 387 Gr. 22 Cl. 1, 2	115	1
A/SA 455	20	1
A/SA 515 Gr. 60, 65, 70	115	1
A/SA 516 Gr. 55, 60, 65, 70	115	1
A/SA 537 Cl. 1	100	1
A/SA 612	25	1
A/SA 662 Gr. A, B, C	51	1
A/SA 737 Gr. B	51	1
A/SA 737 Gr. C	Auf Anfrage/On request	1
A/SA 738 Gr. A	51	1
A/SA 738 Gr. C	Auf Anfrage/On request	1
A/SA 841	Auf Anfrage/On request	1
A/SA 516 Gr. 60S	Auf Anfrage/On request	1
A/SA 516 Gr. 65S	Auf Anfrage/On request	1
A/SA 516 Gr. 70S	Auf Anfrage/On request	1
<b>Einsatz- und Vergütungsstähle</b> <b>Case Hardening Steels and Steels for Quenching and Tempering</b>		
<b>EN 10083-2 Unlegierte Vergütungsstähle/ Unalloyed Steels</b>		
C 35 – C 60	120*	1
C 22E – C 60E+U, +N	120*	1
<b>EN 10083-3 Legierte Vergütungsstähle/ Alloyed Steels</b>		
25CrMo4	Auf Anfrage/On request	1
34CrMo4	Auf Anfrage/On request	1
42CrMo4	Auf Anfrage/On request	1
51CrV4	Auf Anfrage/On request	1
20MnB5	Auf Anfrage/On request	1
30MnB5	Auf Anfrage/On request	1
<b>Verschleißfeste Stähle</b> <b>Abrasion Resistant Steels</b>		
PS 180	Auf Anfrage/On request	1
PS 235	Auf Anfrage/On request	1

\* Größere Dicken auf Anfrage./Other dimensions on request.



Normen	Dicke	Abmessungstabelle
Standards	Thickness	Table of Dimensions
<b>EN 10084 Einsatzstähle/ Case Hardening Steels</b>		
16MnCr5	Auf Anfrage/On request	1
20MnCr5	Auf Anfrage/On request	1
<b>AISI und SAE/ AISI and SAE</b>		
	Auf Anfrage/On request	1
<b>Stähle zum Kaltumformen Steels for Cold Forming</b>		
<b>EN 10149-2 Thermomechanisch gewalzte Stähle/ Thermomechanically Rolled Steels</b>		
S315MC – S460MC	30*	2
S500MC – S700MC	30*	2
<b>EN 10149-3 Normalgeglühte oder normalisierend gewalzte Stähle/ Normalized or Normalizing Rolled Steels</b>		
S260NC – S420NC	20*	1
<b>ASTM 1066 Thermomechanisch umgeformte hochfeste, niedriglegierte Stähle/ High-Strength Low-Alloy Structural Steel Plate Produced by Thermo-Mechanical Controlled Process</b>		
A1066 Gr. 50	100*	2
A1066 Gr. 60	80*	2
A1066 Gr. 65	60*	2
A1066 Gr. 70	50*	2
A1066 Gr. 80	25*	2
<b>Stähle für Rohrleitungsbau Steels for Pipeline Constructions</b>		
<b>EN 10208-1 Stahlrohre für Rohrleitungen für brennbare Medien, Rohre der Anforderungsklasse A/ Steel Pipes for Combustible Fluids, Pipes of Requirement Class A</b>		
L210GA – L290GA	50*	1
L360GA	Auf Anfrage/On request	1
<b>EN 10208-2 Stahlrohre für Rohrleitungen für brennbare Medien, Rohre der Anforderungsklasse B/ Steel Pipes for Combustible Fluids, Pipes of Requirement Class B</b>		
L245NB – L415NB	50*	1
L245MB – L555MB	50*	2
<b>API Spec.5L/ISO 3183 Stähle für Großrohrleitungen PSL1/ Steels for Linepipes PSL1</b>		
Gr. A (L210) – X70 (L485)	50*	1/2
<b>API Spec.5L/ISO 3183 Stähle für Großrohrleitungen PSL2/ Steels for Linepipes PSL2</b>		
Gr. BN (L245N) – X60N (L415N)	50*	1
Gr. BM (L245M) – X80M (L555M)	50*	2
X90M (L625M), X100M (L690M)	Auf Anfrage/On request	
Gr. BMS (L245MS) – X70MS (L485MS)	Auf Anfrage/On request	
<b>Röhrenstähle gemäß ABS, BV, DNV, GL, DNV GL, LR... Piping Steels According to ABS, BV, DNV, GL, DNV GL, LR...</b>		
	Auf Anfrage/On request	

\* Größere Dicken auf Anfrage./Other dimensions on request.

# Abmessungstabelle 1

## Table of Dimensions 1

### ALLGEMEINE BAUSTÄHLE -- GENERAL STRUCTURAL STEELS

Dicke Thickness																				
mm	800	900	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400	1.500	1.600	1.700	1.800	1.900	2.000	2.100	2.200	2.300	2.400	2.500	2.600	2.700
≤ 7*	Auf Anfrage/On request																			
≤ 8*																				
≤ 9																				
≤ 10																				
≤ 11																				
≤ 12																				
≤ 13																				
≤ 14																				
≤ 15																				
≤ 16																				
≤ 17																				
≤ 18																				
≤ 19																				
≤ 20																				
≤ 25																				
≤ 30																				
≤ 35																				
≤ 40																				
≤ 45																				
≤ 50																				
≤ 55																				
≤ 60																				
≤ 65																				
≤ 70																				
≤ 75																				
≤ 80																				
≤ 85																				
≤ 90																				
≤ 95																				
≤ 100																				
≤ 105																				
≤ 110																				
≤ 115																				
≤ 120																				
≤ 125																				
≤ 130																				
≤ 135																				
≤ 140																				
≤ 145																				
≤ 150																				
≤ 155																				
≤ 160																				
≤ 165																				
≤ 170																				
≤ 175																				

Bei Blechbreiten ≤ 1.500 mm ist eine gerade Anzahl von Blechen erforderlich./For plate widths ≤ 1,500 mm an even number of plate is required.  
 Mindeststückgewicht 4,7 t./Minimum piece weight: 4.7 t.



# Abmessungstabelle 2

## Table of Dimensions 2

THERMOMECHANISCH GEWALZT (AUCH INTENSIV GEKÜHLT)  
 ROLLED THERMOMECHANICALLY (AND ACCELERATED COOLING)

Dicke Thickness																			
mm	800	900	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400	1.500	1.600	1.700	1.800	1.900	2.000	2.100	2.200	2.300	2.400	2.500	2.600
≤ 7 *																			
≤ 8 *																			
≤ 9																			
≤ 10																			
≤ 11																			
≤ 12																			
≤ 13																			
≤ 14																			
≤ 15																			
≤ 16																			
≤ 17																			
≤ 18																			
≤ 19																			
≤ 20																			
≤ 25																			
≤ 30																			
≤ 35																			
≤ 40																			
≤ 45																			
≤ 50																			
≤ 55																			
≤ 60																			
≤ 65																			
≤ 70																			
≤ 75																			
≤ 80																			
≤ 85																			
≤ 90																			
≤ 95																			
≤ 100																			
≤ 105	Auf Anfrage/On request																		
≤ 110																			
≤ 115																			
≤ 120																			
≤ 125																			
≤ 130																			
≤ 135																			
≤ 140																			
≤ 145																			
≤ 150																			

Bei Blechbreiten ≤ 1.500 mm ist eine gerade Anzahl von Blechen erforderlich./For plate widths ≤ 1,500 mm an even number of plate ist required.  
 Mindeststückgewicht 4,7 t./Minimum piece weight: 4.7 t.

# Abmessungstabelle 2

## Table of Dimensions 2

																		Dicke			
																		Thickness			
2.700	2.800	2.900	3.000	3.100	3.200	3.300	3.400	3.500	3.600	3.700	3.800	3.900	4.000	4.100	4.200	4.300	4.400	4.500	4.600	mm	
Auf Anfrage/On request																		≤ 7*			
Auf Anfrage/On request																		≤ 8*			
12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 9
12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 10
12,00	12,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 11
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 12
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 13
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 14
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 15
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 16
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 17
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 18
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 19
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 20
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 25
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 30
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	Auf Anfrage/ On request
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	≤ 35
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	18,87	18,37	17,90	17,46	17,03	16,62	16,24	15,87				≤ 40
19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	19,00	18,81	18,25	17,73	17,24	16,77	16,33	15,91	15,52	15,14	14,78	14,43	14,11				≤ 45
19,00	19,00	19,00	18,62	18,02	17,46	16,93	16,43	15,96	15,52	15,10	14,70	14,32	13,96	13,62	13,30	12,99	12,69				≤ 50
18,81	18,14	17,51	16,93	16,38	15,87	15,39	14,94	14,51	14,11	13,72	13,36	13,02	12,69	12,39	12,09	11,81	11,54				≤ 55
17,24	16,62	16,05	15,52	15,02	14,55	14,11	13,69	13,30	12,93	12,58	12,25	11,94	11,64	11,35	11,08	10,83	10,58				≤ 60
15,91	15,35	14,82	14,32	13,86	13,43	13,02	12,64	12,28	11,94	11,61	11,31	11,02	10,74	10,48	10,23	9,99	9,77				≤ 65
14,78	14,25	13,76	13,30	12,87	12,47	12,09	11,73	11,40	11,08	10,78	10,50	10,23	9,97	9,73	9,50	9,28	9,07				≤ 70
13,79	13,30	12,84	12,41	12,01	11,64	11,28	10,95	10,64	10,34	10,06	9,80	9,55	9,31	9,08	8,87	8,66	8,46				≤ 75
12,93	12,47	12,04	11,64	11,26	10,91	10,58	10,27	9,97	9,70	9,44	9,19	8,95	8,73	8,51	8,31	8,12	7,93				≤ 80
12,17	11,73	11,33	10,95	10,60	10,27	9,96	9,66	9,39	9,13	8,88	8,65	8,42	8,21	8,01	7,82	7,64	7,47				≤ 85
11,49	11,08	10,70	10,34	10,01	9,70	9,40	9,13	8,87	8,62	8,39	8,17	7,96	7,76	7,57	7,39	7,22	7,05				≤ 90
10,89	10,50	10,14	9,80	9,48	9,19	8,91	8,65	8,40	8,17	7,95	7,74	7,54	7,35	7,17	7,00	6,84	6,68				≤ 95
10,34	9,97	9,63	9,31	9,01	8,73	8,46	8,21	7,98	7,76	7,55	7,35	7,16	6,98	6,81	6,65	6,50	6,35				≤ 100
Auf Anfrage/On request																		≤ 105			
Auf Anfrage/On request																		≤ 110			
Auf Anfrage/On request																		≤ 115			
Auf Anfrage/On request																		≤ 120			
Auf Anfrage/On request																		≤ 125			
Auf Anfrage/On request																		≤ 130			
Auf Anfrage/On request																		≤ 135			
Auf Anfrage/On request																		≤ 140			
Auf Anfrage/On request																		≤ 145			
Auf Anfrage/On request																		≤ 150			

- Auf Anfrage/On request
- Doppelt lang und doppelt breit – max. 24 m in Kombination./Double length and width – max. 24 m in the mix.
- Doppelt breit/Double width
- Keine Wärmebehandlung möglich./No heat treatment possible.
- Wärmebehandlung nur auf Anfrage./Heat treatment only on request.

Bleche ≤ 8 \* mm Dicke nur auf Anfrage./Plate ≤ 8 \* mm Thickness only on request.

## Präzision und Kompetenz

## Precision and Competence

UNSERE MITARBEITER SIND UNSER SCHLÜSSEL ZUM ERFOLG. ECHTE FACHKRÄFTE – EIN TEAM AUS ERFAHRENEN INGENIEUREN, TECHNIKERN UND PRODUKTIONSMITARBEITERN SORGEN FÜR DIE INDIVIDUELLE UMSETZUNG IHRER ANFORDERUNGEN AN DAS BLECH. -- OUR EMPLOYEES ARE OUR KEY TO SUCCESS. REAL EXPERTS – A TEAM OF EXPERIENCED ENGINEERS, TECHNICIANS AND PRODUCTION WORKERS TAKE CARE TO FULFILL YOUR INDIVIDUAL REQUIREMENTS FOR HEAVY PLATE.



■ Hochmotivierte Mitarbeiter sind unser Schlüssel zum Erfolg -- *Highly Motivated Employees Are the Key to Our Success.*

Die hohe Motivation jedes einzelnen Mitarbeiters gepaart mit einem hohen Maß an Qualifikation, die wir durch interne und externe Weiterbildungen stets ausbauen, sorgen für die nötige Kompetenz, um Ihre Aufgabenstellungen in perfekte Bleche umzusetzen.

*The high motivation of each individual employee combined with high-level qualification that we constantly increase by internal and external training ensure the necessary expertise to implement your requirements into perfect quarto plate.*

### UNSERE QUALITÄT

Wir überlassen nichts dem Zufall, sondern arbeiten mit einem umfassenden System zur Qualitätssicherung. Alle Prozesse sind eingebunden und beschrieben in unserem Integrierten Managementsystem nach ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001 und OHSAS 18001. Die EDV-basierte Kontrolle unserer Fertigungsprozesse führt in Verbindung mit der hohen Qualifikation und Erfahrung unserer Mitarbeiter und automatisch arbeitenden Maschinen zu höchster Präzision und verlässlicher Qualität.

Die Zufriedenheit unserer Kunden ist das Kernelement unseres Managementsystems. Kompetente Ansprechpartner, kurze Reaktionszeiten und das umfassende Produktspektrum sind fester Bestandteil einer guten und langjährigen Zusammenarbeit mit unseren Kunden.

### STARK FÜR DEN MARKT VON MORGEN

Raue Umgebungsverhältnisse, Permafrostböden, hohe Drücke, geografische Hürden und aggressive Leitungsmedien - all das stellt höchste Anforderungen an das Material. Eine Herausforderung für unser Qualitätswesen, das Hand in Hand mit der Salzgitter Mannesmann Forschung GmbH ein Rezept auch für komplexere Aufgaben entwickelt.

Der jederzeit sichere Einsatz unserer Produkte auch bei herausfordernden Randbedingungen – das ist Ziel unserer Produktentwicklung. Den Weg dorthin weisen uns Marktanalysen, Kundenwünsche und -erwartungen – und natürlich auch unsere eigenen Ideen und Anforderungen.

### OUR QUALITY

*We do not leave anything to chance. We work with an extensive quality assurance system that covers and describes every process in our integrated management system in accordance with ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001 and OHSAS 18001. IT-based monitoring of production processes in combination with the high qualification and profound experience of our staff and our automated machinery lead to perfect accuracy and dependable quality.*

*The satisfaction of our customers is the core element of our management system. Competent contacts, quick reactions and the broad product range are cornerstone components of our good and long-standing cooperation with our customers.*

### STRONG FOR TOMORROW'S MARKET

*Harsh environments, permafrost soils, high pressures, geographic hurdles and aggressive media – all that puts the highest requirements to the material. A challenge for our quality assurance team that works hand-in-hand with Salzgitter Mannesmann Forschung GmbH to develop a recipe – even for the toughest of all challenges.*

*Safe application of our products at all times – also in challenging conditions – is the goal of our product development. On our way there, we are guided by market analyses, customer wishes and expectations - and of course by our own ideas and demands.*



■ Ultraschallanlage -- Ultra-Sonic Testing

Salzgitter Mannesmann Grobblech GmbH  
Sandstraße 140  
45473 Mülheim a. d. Ruhr  
Germany  
[www.smgb.de](http://www.smgb.de)

Vertrieb / Sales:  
Ilseburger Grobblech GmbH  
Tel.: +49 39452 85-0  
E-Mail: [ILG.Sales@salzgitter-ag.de](mailto:ILG.Sales@salzgitter-ag.de)



**SALZGITTER  
MANNESMANN  
GROBBLECH**

Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe